



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/468
S/1994/1127
4 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия
Пункт 70 повестки дня
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Азербайджана от 4 октября 1994 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст обращения Президента Азербайджанской Республики г-на Гейдара Алиева от 4 октября 1994 года ко всем государствам, правительствам и международным организациям, который был получен по факсимильной связи (см. приложение).

Буду признателен Вам за безотлагательное распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 70 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Эльдар Г. КУЛИЕВ
Посол
Постоянный представитель

[Подлинный текст на русском языке]

Обращение Президента Азербайджанской Республики ко всем государствам,
правительствам и международным организациям от 4 октября 1994 года

Азербайджанская Республика, строящая демократическое правовое государство и проводящая политику открытости ко всему миру, - в опасности.

Силы, имеющие направление извне, используя насилие, посредством вооруженного мятежа совершают политику государственного переворота.

Опираясь на свой народ, его твердую решимость отстоять свою государственность, свободу и независимость, принимаю все меры для исполнения его воли.

В эти тяжелые минуты я обращаюсь ко всем вам использовать все свои возможности для поддержки законного руководства Азербайджана, суверенитета и независимости его народа, для того чтобы не допустить воцарения насилия и реакции.
